

394210-2026 - Competition

**Germany – Architectural, construction, engineering and inspection services –
9600_26_FBL_02_9600_Kalk Karree Köln, Dillenburger Str., Ottmar-Pohl-Platz 1 in Köln
OJ S 109/2026 09/06/2026
Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Services**

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Bayerische Versorgungskammer

Email: immoeinkauf@versorgungskammer.de

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a regional authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: 9600_26_FBL_02_9600_Kalk Karree Köln, Dillenburger Str., Ottmar-Pohl-Platz 1 in Köln

Description: Geplant ist die umfangreiche Sanierung des gesamten Gebäudekomplexes Kalk-Karrees. Dies beinhaltet zum einen architektonische und technische Maßnahmen, die den Bauunterhalt des Gebäudes sicherstellen. Zum anderen soll das Objekt energetisch saniert werden, um CO₂- und Treibhausgasemissionen zu reduzieren und die Energieeffizienz des Gebäudes zu steigern. Es haben bereits umfassende Bestandsaufnahmen stattgefunden, die den Sanierungsbedarf aufzeigen. Zudem wurde ein Klimaschutzfahrplan für das Gebäudeensemble erstellt. Im Zuge dessen wurde die energetische Situation bewertet und entsprechende technische und bauliche Maßnahmen erarbeitet. Der TGA-Planer hat die Aufgabe, die aufgeführten Sanierungsvarianten zu prüfen, zu bewerten und eine Empfehlung für die wirtschaftlichste und nachhaltigste Lösung auszusprechen.

Procedure identifier: 1bef739c-bd1b-4b9b-a489-3fd9e1a7024d

Internal identifier: 9600_26_FBL_02_PLanungsleistung TGA

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Additional classification (cpv): 71300000 Engineering services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

2.1.2. Place of performance

Postal address: Kalk Karree Köln, Dillenburger Str., Ottmar-Pohl-Platz 1

Town: Köln

Postcode: 50667

Country subdivision (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Country: Germany

2.1.3. Value

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y4KMKNL# Fragen zum Verfahren und zu den Vergabeunterlagen können bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform gestellt werden. Danach eingehende Fragen werden aus Gründen der Bietergleichbehandlung und Chancengleichheit nicht mehr beantwortet. Die Beantwortung erfolgt nach § 20 Abs. 3 Nr. 1 spätestens 4 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform. Grundsätzlich hat jegliche Kommunikation zwischen Bewerbern und Vergabestelle über die elektronische Vergabepattform zu erfolgen. Telefonische Anfragen oder Anfragen per E-Mail sind unzulässig und werden nicht beantwortet. Der Auftraggeber ist ein fachkundiger Bauherr, der Projektsteuerungsleistungen und Teilleistungen der HOAI selbst erbringen kann. Die Vergabestelle behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bietern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen. Die Vergabestelle behält sich außerdem vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene oder fehlende Nachweise, Erklärungen oder sonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Darüber hinaus behält sich die Vergabestelle vor, weitergehende Nachweise, insbesondere zur Eignung der Bieter oder der Unterauftragnehmer nachzufordern, sofern sie Hinweise auf eine fehlende Eignung hat. Bewerber, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, können die abgeforderten Nachweise, Erklärungen und Qualifikationen für natürliche und juristische Personen in vergleichbarer Form nach den Erfordernissen ihres Herkunftslandes nachweisen. Der Nachweis hat in deutscher Sprache zu erfolgen, ggf. sind Dokumente zu übersetzen. Die Übersetzung ist zu beglaubigen. Die Angaben zu Umsatz und Personal von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft und von Unterauftragnehmern im Falle von Eignungsleihe können addiert werden.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen nach § 123 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: 9600_26_FBL_02_9600_Kalk Karree Köln, Dillenburger Str., Ottmar-Pohl-Platz 1 in Köln

Description: Das Gebäude befindet sich an der Ecke Dillenburger Str. / Ottmar-Pohl-Platz im Stadtteil Köln Kalk. Der Gebäudekomplex wurde 2003 erbaut und besteht aus einem Haupt- und einem Nebengebäude. Zudem gehört zu dem Komplex ein separates 6-geschossiges Parkhaus, das sich auf der gegenüberliegenden Seite der Dillenburger Str. befindet. Das Hauptgebäude besteht aus 7 Obergeschossen sowie einem Kellergeschoss mit Tiefgarage. Das Nebengebäude verfügt über 6 Oberschosse sowie ein Kellergeschoss und ist über einen Brückengang mit dem Hauptgebäude verbunden. Im gesamten Gebäudekomplex befinden sich hauptsächlich Büro- und Technikflächen sowie eine Kantine, ein Callcenter und ein Atrium. Der Innenhof im Hauptgebäude wird als Garten genutzt. Im Nebengebäude steht der Innenhof für Parkmöglichkeiten zur Verfügung zu prüfen. Bei den Maßnahmen der TGA ist nach Beauftragung durch den Fachplaner zu prüfen, welche der oben aufgeführten

Maßnahmen tatsächlich zur Ausführung kommen können. Die entsprechenden Ergebnisse sind dem Bauherren als Entscheidungsgrundlage vorzulegen.

Internal identifier: 9600_26_FBL_02_Planungsleistung TGA

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Additional classification (cpv): 71300000 Engineering services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

Options:

Description of the options: Beschreibung der Optionen: es ist eine stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen beabsichtigt. Der Auftraggeber hat jederzeit die Möglichkeit, das Planungsverfahren zu beenden, ohne dass daraus ein Anspruch auf weitere Beauftragung oder sonstige vertragliche Verpflichtungen für den Auftraggeber entstehen

5.1.2. Place of performance

Postal address: Kalk Karree Köln, Dillenburger Str., Ottmar-Pohl-Platz 1

Town: Köln

Postcode: 50667

Country subdivision (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 04/08/2026

Duration end date: 31/12/2028

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Tender requirement

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Measures for ensuring quality

Description of selection criterion: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: a) Umsätze (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über den Gesamtumsatz des Bieters während der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für,mit der ausgeschriebenen Leistung, vergleichbare Leistungen in diesem Zeitraum. b) Berufshaftpflichtversicherung (mittels Dritterklärung vorzulegen): Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Der Auftraggeber fordert eine Betriebshaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedstaat der EU mit folgenden Mindestdeckungssummen (Mindeststandard je Schadensfall): Personenschäden 3 000 000 EUR, 2-fach/Jahr. Sach- und Vermögensschäden 1 000 000 EUR, 2-fach/Jahr Schlüsselverlustschäden inclusive

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: a) Erklärung über geeignete Referenzen über vergleichbare ausgeführte Leistungen im Innenausbau im Leistungsbild Objektplanung Gebäude u. Innenräume in mind. Honorarzone III oder höher aus den letzten 5 Jahren mit Angabe des Wertes, des Gesamtbauvolumens, des Zeitraums der Leistungserbringung sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. b) Studien- und Ausbildungsnachweise für benannte Fachkräfte sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens; c) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren und aktuell ersichtlich ist; Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge an Nachunternehmer oder bedingt durch Eignungsleihe zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Name: Leistung

Description: Die nachstehenden Kriterien: Qualitätskriterium - Name: Leistungserbringung

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 35

Criterion:

Type: Price

Name: Kosten

Description: Preis. Gesamtsumme des Angebotes

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 65

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 29/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMKNL/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMKNL>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMKNL>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 11/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 75 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Die Vergabestelle behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bietern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen. Die Vergabestelle behält sich außerdem vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene oder fehlende Nachweise, Erklärungen odersonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Darüber hinaus behält sich die Vergabestelle vor, weitergehende Nachweise, insbesondere zur Eignung der Bieter oder der Unterauftragnehmer nachzufordern, sofern sie Hinweise auf eine fehlende Eignung hat.

Information about public opening:

Opening date: 11/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Bayerische Versorgungskammer Arabellastraße 33 81925 München

Additional information: Es sind keine Bieter zugelassen

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Architekten und Ingenieure oder Bergwerksgemeinschaften aus Architekten und Ingenieuren, die nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt sind, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie einen für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß § 75 VgV Absatz 1 oder 2 benennen. Der Auftraggeber behält sich vor, sich entsprechende Eigenerklärungen /Nachweise auch von Nachunternehmern vorlegen zu lassen, die nicht zur Herstellung der Eignung herangezogen werden.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: no

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Information about review deadlines: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Bayerische Versorgungskammer
Organisation providing more information on the review procedures: Bayerische Versorgungskammer
Organisation receiving requests to participate: Bayerische Versorgungskammer

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Bayerische Versorgungskammer
Registration number: DE240986226
Postal address: Arabellastraße 33
Town: München
Postcode: 81925
Country subdivision (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Country: Germany
Contact point: S 242 Immoeinkauf
Email: immoeinkauf@versorgungskammer.de
Telephone: +49 899235-9275
Fax: +49 899235-8995

Roles of this organisation:

Buyer
Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers
Organisation providing additional information about the procurement procedure
Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Bayerische Versorgungskammer
Registration number: DE240986226
Postal address: Arabellastraße 33
Town: München
Postcode: 81925
Country subdivision (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Country: Germany
Email: immoeinkauf@versorgungskammer.de
Telephone: +49 89-9235-9275
Fax: +49 89-9235-8995

Roles of this organisation:

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Registration number: keine Angabe
Postal address: Maximilianstraße 39
Town: München
Postcode: 80538
Country subdivision (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Country: Germany
Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 89-2176-2411

Fax: +49 89-2176-2847

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

2f12bbe5-64f0-46c7-b397-2f73828f854c-01

Main reason for change

:

Buyer correction

Description

:

Im Dokument ist eine fehlerhafte Formel hinterlegt. Die Formel wurde aktualisiert. Das Dokument wurde ersetzt.

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Im Dokument ist eine fehlerhafte Formel hinterlegt. Diese wurde aktualisiert. Das Dokument wurde ersetzt.

Notice information

Notice identifier/version: 7a29017d-b696-482d-a357-edfbf30bc2ef - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 08/06/2026 10:43:52 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 394210-2026

OJ S issue number: 109/2026

Publication date: 09/06/2026